Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 930/2000

zo 4. mája 2000,

ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá týkajúce sa vhodnosti názvov odrôd poľnohospodárskych druhov rastlín a zeleniny

(Ú. v. ES L 108, 5.5.2000, s. 3)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1831/2004 z 21. októbra 2004	L 321	29	22.10.2004

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 930/2000

zo 4. mája 2000,

ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá týkajúce sa vhodnosti názvov odrôd poľnohospodárskych druhov rastlín a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 70/457/EHS z 29. septembra 1970 o spoločnom katalógu (listine) odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov ([1]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 98/96/ES ([2]), a najmä článok 9(6),

so zreteľom na smernicu Rady 70/458/EHS z 29. septembra 1970 o obchodovaní s osivom zeleniny ([3]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 98/96/ES, a najmä článok 10(6),

keďže;

(1) Smernica 70/457/EHS a 70/458/EHS ustanovila všeobecné pravidlá čo sa týka vhodnosti názvov odrôd odkazom na článok 63 nariadenia Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994 o právach spoločenstva k odrodám rastlín ([4]), zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 2506/95 ([5]).

(2) Na účely uplatňovania smerníc 70/457/EHS a 70/458/EHS by bolo potrebné ustanoviť podrobné pravidlá pre uplatňovanie kritérií stanovených v článku 63 nariadenia (ES) č. 2100/94, najmä čo sa týka právnych prekážok určenia názvu odrody, ktoré sú uvedené v jeho odsekoch 3 a 4. V prvej fáze by sa takéto podrobné pravidlá mali obmedziť len na nasledujúce právne prekážky:

— použitiu bráni už právo prednosti tretích osôb,

— ťažkosti spojené s rozpoznávaním alebo reprodukovaním,

— názvy, ktoré sú zhodné alebo by sa mohli omylom zamieňať s názvom inej odrody,

— názvy, ktoré sú zhodné alebo by sa mohli omylom zamieňať s iným označením,

— zavádzajúci alebo schopný spôsobiť zámenu v súvislosti s vlastnosťami odrody alebo s inými znakmi.

(3) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre osivá a množiteľský materiál pre poľnohospodárstvo, záhradníctvo a lesníctvo,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Toto nariadenie ustanovuje na účely uplatnenia prvého pododseku článku 9(6) smernice 70/457/EHS a prvého pododseku článku 10(6) smernice 70/458/EHS podrobné pravidlá pre uplatňovanie určitých kritérií stanovených v článku 63 nariadenia (ES) č. 2100/94 pre vhodnosť názvov odrôd.

([1]) Ú. v. ES L 225, 12.10.1970, str. 1.
([2]) Ú. v. ES L 25, 1.2.1999, str. 27.
([3]) Ú. v. ES L 225, 12.10.1970, str. 7.
([4]) Ú. v. ES L 227, 1.9.1994, str. 1.
([5]) Ú. v. ES L 258, 28.10.1995, str. 3.

▼B

Článok 2

1. Považuje sa, že použitiu názvu odrody na území spoločenstva zabraňuje, v prípade ochrannej známky ako práva prednosti tretích osôb, zaslanie oznámenia príslušnému orgánu, do ktorého príslušnosti patrí schvaľovanie názvov odrôd ochrannej známky, ktorá bola zaregistrovaná v jednom alebo niekoľkých členských štátoch alebo na úrovni spoločenstva pred schválením tohto názvu odrody a ktorá je zhodná alebo podobná názvu odrody a zaregistrovaná vo vzťahu k tovaru, ktorý je zhodný alebo podobný príslušnej odrode rastlín.

▼M1

2. V prípade zemepisného označenia a označenia pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ako prednostného práva tretej strany, názov odrody na území Spoločenstva sa bude považovať za vylúčený tam, kde by názov odrody porušoval článok 13 nariadenia Rady (EHS) č. 2081/92 ([1]) v súvislosti so zemepisným označením alebo označením pôvodu chráneným v členskom štáte alebo v Spoločenstve na základe článku 5 ods. 5 a článku 6 alebo predchádzajúceho článku 17 uvedeného nariadenia pre výrobky, ktoré sú totožné alebo porovnateľné s príslušnou rastlinnou odrodou.

3. Právna prekážka pre vhodnosť názvu spôsobená prednostným právom, ktoré sa spomína v odseku 2, sa môže odstrániť, na základe získania písomného súhlasu držiteľa prednostného práva na používanie názvu v súvislosti s danou odrodou, pod podmienkou, že takýto súhlas nebude mať za následok zavádzanie verejnosti v súvislosti so skutočným pôvodom výrobku.

▼B

►M1 4. ◄. V prípade práva prednosti žiadateľa vo vzťahu k celému navrhovanému názvu alebo k jeho časti sa článok 18(1) nariadenia (ES) č. 2100/94 uplatní *mutatis mutandis*.

Článok 3

1. Názov odrody sa považuje za názov spôsobujúci jeho užívateľom ťažkosti spojené s rozpoznávaním alebo reprodukovaním v týchto prípadoch:

▼M1

a) ak má podobu „ľubovoľne zvoleného slovného názvu“:

   i) pozostáva z jedného písmena;

   ii) pozostáva, alebo obsahuje ako samostatnú jednotku, sériu písmen, ktoré tvoria nevysloviteľné slovo v niektorom z úradných jazykov Spoločenstva; s výnimkou prípadov, ak je touto sériou písmen zaužívaná skratka, takáto zaužívaná skratka môže pozostávať maximálne z 2 častí, z ktorých každá bude mať najviac 3 znaky, a bude umiestnená na obidvoch koncoch názvu;

   iii) obsahuje číslo, s výnimkou prípadov, ak je toto číslo súčasťou názvu, alebo ak naznačuje, že príslušná odroda je alebo bude jednou z číslovanej série biologicky príbuzných odrôd;

   iv) pozostáva z viac ako troch slov alebo jednotiek, s výnimkou prípadov, keď sa dá formulácia ľahko rozoznať a reprodukovať;

   v) pozostáva alebo obsahuje mimoriadne dlhé slovo alebo jednotku;

   vi) obsahuje interpunkčné znamienko alebo iný symbol, zmes veľkých a malých písmen (okrem prípadu, keď je začiatočné písmeno veľké a zvyšok názvu pozostáva z malých písmen), dolný index, horný index alebo kresbu;

([1]) Ú. v. ES L 208, 27.7.1992, s. 1.

▼B

b) ak má podobu „číselného znaku“:

i) ak pozostáva len z jedného čísla alebo čísel, s výnimkou prípadu príbuzenských rodových línií alebo podobnosti špecifických druhov odrôd;

ii) pozostáva z jedného znaku;

iii) obsahuje viac ako 10 znakov, alebo znakov a číslic;

iv) obsahuje viac ako štyri skupiny, v ktorých sa striedajú znak alebo znaky a číslo alebo čísla;

▼M1

v) obsahuje interpunkčné znamienko alebo iný symbol, dolný index, horný index alebo kresbu.

▼B

2. Pri predložení návrhu názvu odrody by mal žiadateľ urobiť vyhlásenie, či navrhovaný názov bude mať podobu „ľubovoľne zvoleného slovného názvu“ alebo „číselného označenia“.

3. Ak žiadateľ neurobí žiadne vyhlásenie o podobe navrhovaného názvu, názov sa považuje za „ľubovoľne zvolený slovný názov“.

Článok 4

Pri hodnotení totožnosti názvu odrody alebo zámeny s názvom inej odrody sa uplatňuje toto:

▼M1

a) výraz „mohol by sa zamieňať s“ sa považuje za výraz, ktorý sa vzťahuje okrem iného na názov odrody, ktorý sa líši len jedným písmenom alebo diakritickými znamienkami nad písmenami vo vzťahu k názvu odrody blízko príbuzného druhu, ktorý je oficiálne akceptovaný pre obchodovanie v spoločenstve, v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru alebo v zmluvnom štáte Medzinárodného dohovoru o ochrane nových odrôd rastlín (UPOV) alebo je predmetom práva k odrodám rastlín na týchto územiach. Rozdiel v jedinom písmene v zaužívanej skratke, ktorá predstavuje samostatnú jednotku v názvoch odrôd, sa však nebude považovať za zavádzajúci. Rovnako v prípadoch, keď je odlišné písmeno výrazne odlišné takým spôsobom, ktorý umožňuje jasne rozlíšiť daný názov od názvov odrôd, ktoré už boli zaregistrované, názov sa nebude považovať za zavádzajúci. Rozdiely v dvoch alebo viacerých písmenách sa nebudú považovať za zavádzajúce, okrem prípadov, keď sa vymení pozícia dvoch písmen. Rozdiel medzi číslami, ktorý predstavuje jedna číslica (ak je číslo povolené v ľubovoľne zvolenom slovnom názve), sa nebude považovať zavádzajúce.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 6, sa toto ustanovenie neuplatní na názov odrody v podobe číselného znaku, ak je aj názov referenčnej odrody v podobe číselného označenia. V prípade číselného označenia sa rozdiel len v jednom znaku, písmene alebo čísle bude považovať rozdiel umožňujúci dostatočne rozlíšiť dve číselné označenia. Medzery sa pri porovnávaní názvov v podobe číselného označenia nebudú brať do úvahy;

▼B

b) výraz „blízko príbuzné druhy“ sa považuje za výraz, ktorý znamená druh patriaci do tej istej triedy, ktorá je uvedená v prílohe, alebo v prípade, kde sa toto nedá uplatniť, ktorý je rovnakého botanického rodu;

c) výraz „odroda, ktorá už neexistuje“ sa považuje za výraz, ktorý znamená odrodu, ktorá už komerčne neexistuje;

d) výraz „úradný register odrôd rastlín“ sa považuje za odkaz na spoločný katalóg (listinu) odrôd poľnohospodárskych druhov rastlín alebo zeleniny alebo na akýkoľvek register vytvorený a vedený

▼B

Úradom spoločenstva pre odrody rastlín alebo oficiálny orgán členských štátov spoločenstva alebo Európskeho hospodárskeho priestoru alebo zmluvnej strany UPOV;

e) „odroda, ktorej názov nenadobudol osobitný význam“: názov odrody, ktorý už bol raz zapísaný do úradného registra odrôd rastlín a tým nadobudol osobitný význam, sa považuje za názov, ktorý stratil tento osobitný význam po uplynutí 10-ročného obdobia po vymazaní z tohto registra.

Článok 5

Za názvy, ktoré sa bežne používajú pri obchodovaní s tovarom alebo ktoré musia byť podľa inej legislatívy voľné, sa považujú názvy, ktoré znamenajú najmä:

a) názvy národných mien alebo výrazy súvisiace s hmotnosťou a mierami;

▼M1

_____

▼B

c) výrazy, ktoré sa podľa legislatívy nesmú používať na iné účely ako tie, ktoré predpokladá príslušná legislatíva.

Článok 6

Názov odrody sa považuje za zavádzajúci alebo schopný spôsobiť zámenu ak:

a) vyvoláva nesprávny dojem, že odroda má určité vlastnosti alebo hodnotu;

b) vyvoláva nesprávny dojem, že odroda má nejaký vzťah k inej konkrétnej odrode alebo z takejto odrody pochádza;

c) ak sa odvoláva na konkrétnu vlastnosť alebo hodnotu takým spôsobom, ktorý vyvoláva nesprávny dojem, že odroda takúto vlastnosť alebo hodnotu má, keďže v skutočnosti iné odrody toho istého druhu môžu mať rovnakú vlastnosť alebo hodnotu;

d) silou svojej podobnosti k dobre známemu obchodnému názvu, inému ako k zaregistrovanej ochrannej známke alebo názvu odrody, naznačuje, že odroda je inou odrodou alebo vyvoláva nesprávny dojem týkajúci sa totožnosti žiadateľa, osoby zodpovednej za udržiavanie odrody alebo šľachtiteľa;

e) pozostáva z alebo obsahuje

i) porovnávania alebo superlatívy;

▼M1

ii) botanický názov alebo spoločný názov druhu v rámci skupiny buď poľnohospodárskych rastlinných druhov alebo druhov zeleniny, do ktorej odroda patrí;

_____

▼B

iv) meno fyzickej alebo právnickej osoby alebo odkaz na takúto osobu, aby vyvolával nesprávny dojem týkajúci sa totožnosti žiadateľa, osoby zodpovednej za udržiavanie odrody alebo šľachtiteľa;

▼M1

f) zahŕňa zemepisný názov, ktorý by mohol zavádzať verejnosť v súvislosti s charakteristikou alebo hodnotou odrody.

▼B

Článok 7

Názvy odrôd, ktoré boli akceptované v podobe číselného označenia musia byť ako také jasne uvedené v príslušnom úradnom katalógu (listine) alebo katalógoch (listinách) členských štátov pre úradne prijaté odrody rastlín alebo v príslušnom spoločnom katalógu (listine) s poznámkou pod čiarou s nasledovným vysvetlením: „názov odrody schválený v podobe ‚číselného označenia'".

Článok 8

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť 20. deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

2. Nebude sa uplatňovať na názvy odrôd, ktoré žiadateľ navrhol príslušnému orgánu na schválenie pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA

BLÍZKO PRÍBUZNÉ DRUHY

(Článok 4b)

Trieda A (Trieda 1 UPOV):	*Avena, Hordeum, Secale, Triticale, Triticum*
Trieda B (Trieda 3 UPOV):	*Sorghum, Zea*
Trieda C (Trieda 4 UPOV):	*Agrostis, Alopecurus, Arrhenatherum, Bromus, Cynosurus, Dactylis, Festuca, Lolium, Phalaris, Phleum, Poa, Trisetum*
Trieda D (Trieda 5 UPOV):	*Brassica oleracea, Brassica chinensis, Brassica pekinensis*
Trieda E (Trieda 6 UPOV):	*Brassica napus, Brassica campestis, Brassica rapa, Brassica juncea, Brassica nigra, Sinapis*
Trieda F (Trieda 7 UPOV):	*Lotus, Medicago, Ornithopus, Onobrychis, Trifolium*
Trieda G (Trieda 8 UPOV):	*Lupinus albus* L., *Lupinus angustifolius* L., *Lupinus luteus* L.
Trieda H (Trieda 9 UPOV):	*Vicia Fabia* L.
Trieda I (Trieda 10 UPOV):	*Beta vulgaris* L. var. *alba DC.*, *Beta vulgaris* L. var. *altissima*
Trieda K (Trieda 11 UPOV):	*Beta vulgaris* ssp. *vulgaris* var. *conditiva* Alef. (syn.: *Beta vulgaris* L. var. *rubra* L.), *Beta vulgaris* L. var. *cicla* L., *Beta vulgaris* L. ssp. *vulgaris* var. *vulgaris*
Trieda L (Trieda 12 UPOV):	*Lactuca, Valerianella, Cichorium*
Trieda M (Trieda 13 UPOV):	*Cucumis Sativus*
Trieda N (Trieda 14 UPOV):	*Citrullus, Cucumis melo, Cucurbita*
Trieda O (Trieda 15 UPOV):	*Anthriscus, Petroselinum*
Trieda P (Trieda 16 UPOV):	*Daucus, Pastinaca*
Trieda Q (Trieda 17 UPOV):	*Anethum, Carum, Foeniculum*
Trieda R (Trieda 21 UPOV):	*Solanum tuberosum* L.
Trieda S (Trieda 24 UPOV):	*Helianthus annuus*